



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 19. 4. 2023  
C(2023) 2578 final

ANNEX

## **PRÍLOHA**

*k*

### **OZNÁMENIU KOMISIE**

**Schválenie obsahu návrhu nariadenia Komisie o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu**

**PRÍLOHA**  
**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**  
**z XXX**

**o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej  
únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich  
služby všeobecného hospodárskeho záujmu**

**NÁVRH**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2015/1588 z 13. júla 2015 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie horizontálnej štátnej pomoci<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

po konzultácii s Poradným výborom pre štátnu pomoc,

keďže:

- (1) Skúsenosti Komisie s uplatňovaním pravidiel štátnej pomoci na podniky poskytujúce služby všeobecného hospodárskeho záujmu v zmysle článku 106 ods. 2 ZFEÚ ukazujú, že strop, pod ktorým výhody udelené takýmto podnikom možno považovať za výhody, ktoré neovplyvňujú obchod medzi členskými štátmi ani nenarúšajú hospodársku súťaž a ani nehrozí, že by ju narušili, sa môže v niektorých prípadoch líšiť od všeobecného stropu pomoci *de minimis* stanoveného v nariadení Komisie (EÚ) č. XXX. Je pravdepodobné, že minimálne niektoré z týchto výhod predstavujú náhradu za dodatočné náklady spojené s poskytovaním služieb všeobecného hospodárskeho záujmu. Okrem toho mnoho činností, ktoré možno označiť ako poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu, má obmedzený zemepisný rozsah.
- (2) Na tomto základe Komisia v roku 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 360/2012<sup>2</sup>, ktoré obsahuje osobitné pravidlá pomoci *de minimis* pre podniky poskytujúce služby všeobecného hospodárskeho záujmu. Podľa článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia by sa pomoc v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu mala považovať za pomoc, ktorá neovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi ani nenarúša hospodársku súťaž a ani nehrozí, že by ju narušila, pokiaľ celková výška pomoci na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu udelenej podniku, ktorý pomoc prijíma, nepresiahne v žiadnom z období troch hospodárskych rokov 500 000 EUR.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 1.

<sup>2</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 360/2012 z 25. apríla 2012 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu (Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2012, s. 8).

- (3) Toto nariadenie bolo zmenené nariadením Komisie (EÚ) 2020/1474<sup>3</sup> s cieľom predĺžiť obdobie jeho uplatňovania do 31. decembra 2023 a umožniť podnikom, ktoré sa stali podnikmi v ťažkostiach v dôsledku pandémie COVID-19, aby zostali v období od 1. januára 2020 do 30. júna 2021 naďalej oprávnené podľa nariadenia (EÚ) č. 360/2012.
- (4) Vzhľadom na skúsenosti získané pri uplatňovaní nariadenia (EÚ) č. 360/2012 zmeneného nariadením 2020/1474 je vhodné uvedené nariadenie zrevidovať, najmä s cieľom zosúladiť ho so všeobecným nariadením o pomoci *de minimis* (EÚ) č. XXX a vzhľadom na skutočnosť, že 31. decembra 2023 stratí účinnosť.
- (5) Je vhodné zvýšiť strop pomoci *de minimis* na služby všeobecného hospodárskeho záujmu, ktorú v jednotlivých členských štátoch môže dostať jeden podnik za každé obdobie troch rokov, na 650 000 EUR. Uvedený strop odzrkadľuje infláciu, ktorá vznikla od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) č. 360/2012, a pravdepodobný odhadovaný vývoj počas obdobia platnosti tohto nariadenia. Uvedený strop je potrebný na zabezpečenie toho, aby žiadne opatrenia patriace do pôsobnosti tohto nariadenia nemohli byť považované za opatrenia ovplyvňujúce obchod medzi členskými štátmi a narúšajúce hospodársku súťaž alebo hroziace jej narušením.
- (6) Obdobím, ktoré sa berie do úvahy pri zisťovaní, či sa tento strop dosiahol, by mali byť hospodárske roky používané na daňové účely podniku v príslušnom členskom štáte. Príslušné obdobie troch po sebe nasledujúcich rokov by sa malo posudzovať priebežne, takže pri každom novom udelení pomoci *de minimis* treba stanoviť celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutej v danom hospodárskom roku, ako aj počas dvoch predchádzajúcich hospodárskych rokov. Na tieto účely treba zohľadniť aj pomoc poskytnutú členským štátom, ktorá je úplne alebo čiastočne financovaná zo zdrojov Únie pod kontrolou daného členského štátu. Opatrenia pomoci prekračujúce strop *de minimis* by nemalo byť možné deliť na niekoľko menších častí tak, aby sa tieto časti zahrnuli do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
- (7) Na účely pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v ZFEÚ je podnikom každý subjekt – súkromná alebo právnická osoba – vykonávajúci hospodársku činnosť bez ohľadu na jeho právne postavenie a spôsob jeho financovania<sup>4</sup>. Súdny dvor Európskej únie objasnil, že subjekt, ktorý „vlastní kontrolné podiely v spoločnosti“ a ktorý „v skutočnosti vykonáva túto kontrolu tým, že sa priamo alebo nepriamo zapája do jej riadenia“, sa musí považovať za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na hospodárskej činnosti danej spoločnosti. Samotný subjekt sa preto musí považovať za podnik v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ<sup>5</sup>. Súdny dvor Európskej únie rozhodol, že všetky subjekty, ktoré sú kontrolované (právne alebo *de facto*) tým istým subjektom, by sa mali považovať za jeden podnik<sup>6</sup>. V záujme právnej istoty a zníženia administratívnej záťaže by sa v tomto nariadení mal stanoviť jasný a vyčerpávajúci zoznam kritérií, podľa ktorých možno určiť, kedy sa majú dva alebo viaceré subjekty vykonávajúce hospodársku činnosť v

<sup>3</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1474 z 13. októbra 2020, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 360/2012, pokiaľ ide o predĺženie obdobia jeho uplatňovania a časovo obmedzené výnimky pre podniky v ťažkostiach s cieľom zohľadniť dôsledky pandémie COVID-19 (Ú. v. EÚ L 337, 14.10.2020, s. 1).

<sup>4</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 10. januára 2006, *Ministero dell'Economia e delle Finanze/Cassa di Risparmio di Firenze a i.*, C-222/04, ECLI:EU:C:2006:8, bod 107.

<sup>5</sup> Tamže, body 112 a 113.

<sup>6</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 13. júna 2002, *Holandsko/Komisija*, C-382/99, ECLI:EU:C:2002:363.

jednom členskom štáte považovať za jeden podnik. Komisia vybrala kritériá, ktoré sú vhodné na účely tohto nariadenia, z ustálených kritérií, na základe ktorých sa vymedzujú „prepojené podniky“ ako súčasť definície malých a stredných podnikov (MSP) v odporúčaní Komisie 2003/361/ES<sup>7</sup> a prílohe I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 651/2014<sup>8</sup>. Dané kritériá by sa mali vzhľadom na rozsah pôsobnosti tohto nariadenia vzťahovať na MSP aj na veľké podniky a mali by zabezpečovať, aby sa skupina prepojených podnikov považovala na účely uplatňovania pravidla *de minimis* za jeden podnik. Subjekty vykonávajúce hospodársku činnosť, ktoré však nemajú medzi sebou žiadny vzťah, s výnimkou toho, že každý z nich má priamu väzbu na ten istý verejný subjekt alebo verejné subjekty, by sa však nemali považovať za navzájom prepojené. Mala by sa teda zohľadniť osobitná situácia subjektov, ktoré kontroluje ten istý verejný subjekt alebo verejné subjekty, no ktoré môžu mať nezávislú rozhodovaciu právomoc.

- (8) Toto nariadenie by sa malo vzťahovať iba na pomoc udelenú na poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu. Podnik, ktorý je príjemcom pomoci, by preto mal byť písomne poverený službou všeobecného hospodárskeho záujmu, na ktorú sa pomoc poskytuje. Hoci poverovací akt by mal informovať podnik o službe všeobecného hospodárskeho záujmu, na ktorú sa pomoc poskytuje, nemal by nevyhnutne obsahovať všetky podrobné informácie stanovené v rozhodnutí Komisie 2012/21/EÚ<sup>9</sup>.
- (9) Vzhľadom na osobitné pravidlá uplatňované v odvetví poľnohospodárskej prvovýroby, rybolovu a akvakultúry, na skutočnosť, že podniky v týchto odvetviach sú službami všeobecného hospodárskeho záujmu poverované zriedka, ako aj na riziko, že objemy pomoci určené pre tieto odvetvia, ktoré nedosahujú strop stanovený v tomto nariadení, by mohli spĺňať kritériá článku 107 ods. 1 ZFEÚ, by sa toto nariadenie nemalo vzťahovať na uvedené odvetvia.
- (10) Vzhľadom na podobnosti medzi spracovaním a marketingom poľnohospodárskych výrobkov na jednej strane a nepoľnohospodárskych produktov na strane druhej, by sa toto nariadenie malo vzťahovať na spracovanie a marketing poľnohospodárskych výrobkov za predpokladu, že sa splnia určité podmienky. V tejto súvislosti by sa za spracovanie a marketing nemali považovať poľnohospodárske činnosti potrebné na prípravu výrobku na prvý predaj (ako napr. zber, sekanie a mlátenie obilnín alebo balenie vajec) alebo prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom.
- (11) Súdny dvor rozhodol<sup>10</sup>, že len čo Únia prijme právny predpis o zriadení spoločnej organizácie trhu v určitom odvetví poľnohospodárstva, nesmú členské štáty prijať žiadne opatrenie, ktoré by ho mohlo porušovať alebo k nemu stanovovať výnimky. Z uvedeného dôvodu by sa toto nariadenie nemalo uplatňovať na pomoc, ktorej výška je stanovená na základe ceny alebo množstva kúpených výrobkov alebo výrobkov

<sup>7</sup> Odporúčanie Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).

<sup>8</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).

<sup>9</sup> Rozhodnutie Komisie 2012/21/EÚ z 20. decembra 2011 o uplatňovaní článku 106 ods. 2 ZFEÚ na štátnu pomoc vo forme náhrady za službu vo verejnom záujme udeľovanej niektorým podnikom povereným poskytovaním služieb všeobecného hospodárskeho záujmu (Ú. v. EÚ L 7, 11.1.2012, s. 3).

<sup>10</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 12. decembra 2002, *Francúzsko/Komisia*, C-456/00, ECLI:EU:C:2002:753, bod 31.

uvedených na trh. Nemalo by sa uplatňovať ani na podporu, ktorá je viazaná na záväzok deliť sa o danú pomoc s prvovýrobcami.

- (12) Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na pomoc na podporu vývozu ani na pomoc, ktorá je podmienená uprednostňovaním používania domácich výrobkov alebo služieb pred dovážanými. Pomoc určená na náklady spojené s účasťou na obchodných veľtrhoch, so štúdiami alebo s poradenskými službami potrebnými na uvedenie nového alebo existujúceho výrobku na nový trh v inom členskom štáte alebo tretej krajine by obvykle nemala predstavovať pomoc na podporu vývozu.
- (13) Ak podnik pôsobí v odvetviach, ktoré sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ale zároveň pôsobí v iných odvetviach alebo vykonáva iné činnosti, toto nariadenie by sa malo vzťahovať na tieto iné odvetvia alebo činnosti za predpokladu, že dotknutý členský štát vhodnými spôsobmi, ako je oddelenie činností alebo účtov, zabezpečí, aby činnosti vykonávané vo vylúčených odvetviach nevyužívali pomoc *de minimis*. Ak nie je možné zabezpečiť, aby činnosti vykonávané v odvetviach, na ktoré sa uplatňujú nižšie stropy pomoci *de minimis*, využívali pomoc *de minimis* iba do výšky daných nižších stropov, mal by sa na všetky činnosti podniku uplatniť najnižší strop. V súlade so zásadami, ktorými sa riadi pomoc patriaca do rozsahu pôsobnosti článku 107 ods. 1 ZFEÚ, by sa pomoc *de minimis* mala považovať za poskytnutú v okamihu, keď podnik získa na túto pomoc právny nárok podľa platného vnútroštátneho právneho poriadku.
- (14) S cieľom predísť obchádzaniu maximálnych intenzít pomoci stanovených v rôznych nástrojoch Únie by sa pomoc *de minimis* pre podniky poskytujúce služby všeobecného hospodárskeho záujmu nemala kumulovať so štátnou pomocou na tie isté oprávnené náklady, ak by takáto kumulácia viedla k intenzite pomoci presahujúcej intenzitu pomoci špecifikovanú za konkrétnych okolností každého prípadu nariadením o skupinovej výnimke alebo rozhodnutím prijatým Komisiou.
- (15) Toto nariadenie by nemalo mať vplyv na uplatňovanie nariadenia (EÚ) XXX na podniky poskytujúce služby všeobecného hospodárskeho záujmu. Členské štáty by pri udeľovaní pomoci na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu mali mať možnosť voľne vychádzať buď z tohto nariadenia alebo z nariadenia (EÚ) XXX.
- (16) Súdny dvor vo svojom rozhodnutí vo veci *Altmark*<sup>11</sup> stanovil viaceré podmienky, ktoré sa musia splniť, aby náhrada za poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu nepredstavovala štátnu pomoc. Tieto podmienky zaručujú, že náhrada obmedzená na čisté náklady vynaložené efektívnymi podnikmi na poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu nepredstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Ak sa tieto podmienky nedodržia, náhrada predstavuje štátnu pomoc, ktorú možno vyhlásiť za zlučiteľnú na základe platných pravidiel Únie. V záujme toho, aby sa toto nariadenie nepoužívalo na obchádzanie podmienok stanovených v rozsudku vo veci *Altmark* a toho, aby pomoc *de minimis* poskytnutá podľa tohto nariadenia neovplyvnila obchod v dôsledku jej kumulácie s inou náhradou za tú istú službu všeobecného hospodárskeho záujmu, pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia by sa

---

<sup>11</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 24. júla 2003, *Altmark Trans GmbH a Regierungspräsidium Magdeburg/Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH*, za účasti Oberbundesanwalt beim Bundesverwaltungsgericht, vec C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415, body 88 až 93.

nemala kumulovať so žiadnou inou náhradou za tú istú službu bez ohľadu na to, či predstavuje alebo nepredstavuje štátnu pomoc v zmysle rozsudku vo veci Altmark, alebo zlučiteľnú pomoc v zmysle rozhodnutia 2012/21/EÚ či oznámenia Komisie 2012/C 8/03<sup>12</sup>. Toto nariadenie by sa preto nemalo uplatňovať na náhrady prijaté za poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu, na ktoré sa poskytujú aj iné druhy náhrad, s výnimkou prípadov, keď táto iná náhrada predstavuje pomoc *de minimis* podľa iných nariadení o pomoci *de minimis* a keď sú dodržané pravidlá kumulácie stanovené v tomto nariadení.

- (17) Na účely transparentnosti, rovnakého zaobchádzania a správneho používania stropu *de minimis* by všetky členské štáty mali používať tú istú metódu výpočtu. S cieľom uľahčiť tento výpočet by sa mali sumy pomoci, ktoré sa neposkytujú formou hotovostného grantu, prepočítavať na ich ekvivalent hrubého grantu. Na výpočet ekvivalentu grantu v prípade transparentných druhov pomoci iných než granty a v prípade pomoci splatnej v niekoľkých splátkach treba použiť trhové sadzby platné v čase poskytnutia takejto pomoci. V záujme jednotného, transparentného a jednoduchého uplatňovania pravidiel štátnej pomoci by sa trhové sadzby na účely tohto nariadenia mali považovať za referenčné sadzby, ako sa v súčasnosti stanovuje v oznámení Komisie 2008/C 14/02<sup>13</sup>.
- (18) Na účely transparentnosti, rovnakého zaobchádzania a účinného monitorovania by sa toto nariadenie malo vzťahovať iba na pomoc *de minimis*, ktorá je transparentná. Transparentná pomoc je pomoc, pri ktorej je možné vopred vypočítať presný ekvivalent hrubého grantu bez toho, aby bolo potrebné vykonať posúdenie rizika. Takýto presný výpočet je možný napríklad v prípade grantov, bonifikácie úrokových sadzieb a obmedzených oslobodení od dane či iných nástrojov so stanovenou hornou hranicou, ktorá zaručuje, že nebude prekročený príslušný strop. Stanovenie hornej hranice znamená, že kým nie je známa presná výška pomoci, členský štát by mal vychádzať z predpokladu, že výška pomoci sa rovná danej hornej hranici, aby tak zabezpečil, že viacero opatrení pomoci spolu nepresiahne strop stanovený v tomto nariadení, a aby dodržal pravidlá kumulácie.
- (19) Pomoc v podobe kapitálových injekcií by sa nemala považovať za transparentnú pomoc *de minimis* s výnimkou prípadu, keď celková výška kapitálových injekcií z verejných zdrojov nepresahuje strop *de minimis*. Pomoc spočívajúca v opatreniach rizikového financovania vo forme kapitálových alebo kvázi kapitálových investícií, ako sa uvádza v usmerneniach o rizikovom financovaní<sup>14</sup>, by sa nemala považovať za transparentnú pomoc *de minimis* okrem prípadov, keď sa príslušným opatrením poskytuje kapitál nepresahujúci strop *de minimis*.
- (20) Pomoc v podobe úverov vrátane pomoci *de minimis* na rizikové financovanie vo forme úverov by sa mala považovať za transparentnú pomoc *de minimis*, ak bol ekvivalent hrubého grantu vypočítaný na základe trhových úrokových sadzieb bežných v čase poskytnutia pomoci. Aby sa zjednodušilo zaobchádzanie s malými krátkodobými

---

<sup>12</sup> Oznámenie Komisie – Rámec Európskej únie pre štátnu pomoc vo forme náhrady za služby vo verejnom záujme (2011)(Ú. v. EÚ C 8, 11.1.2012, s. 15).

<sup>13</sup> Oznámenie Komisie o revízii spôsobu stanovenia referenčných a diskontných sadzieb (Ú. v. EÚ C 14, 19.1.2008, s. 6).

<sup>14</sup> Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci na podporu rizikových finančných investícií (Ú. v. EÚ C 508, 16.12.2021, s. 1).

úvermi, treba stanoviť jasné a jednoducho použiteľné pravidlo, ktoré zohľadňuje výšku úveru aj obdobie jeho splatnosti. Úvery, ktoré sú zabezpečené kolaterálom pokrývajúcim aspoň 50 % úveru a ktoré nepresiahnu sumu 3 250 000 EUR na obdobie najviac päť rokov alebo sumu 1 625 000 EUR na obdobie najviac desať rokov, možno považovať za úvery s ekvivalentom hrubého grantu, ktorý neprekračuje strop pomoci *de minimis* podľa tohto nariadenia. Toto je založené na skúsenostiach Komisie a zohľadňuje infláciu, ktorá vznikla od nadobudnutia účinnosti nariadenia Komisie (EÚ) č. 360/2012, ako aj pravdepodobný vývoj počas obdobia platnosti tohto nariadenia. Vzhľadom na ťažkosti spojené s určovaním ekvivalentu hrubého grantu pomoci poskytnutej podnikom, ktoré možno nebudú schopné úver splatiť, by sa toto pravidlo nemalo na také podniky vzťahovať.

- (21) Pomoc v podobe záruk vrátane pomoci *de minimis* na rizikové financovanie vo forme záruk by sa mala považovať za transparentnú, ak sa ekvivalent hrubého grantu vypočítal na základe poplatkov podľa pravidla bezpečného prístavu (safe harbour premiums) stanovených v oznámení Komisie pre príslušný druh dotknutého podniku<sup>15</sup>. Aby sa zjednodušilo zaobchádzanie s krátkodobými zárukami zabezpečujúcimi maximálne 80 % relatívne malého úveru, treba stanoviť jasné a jednoducho použiteľné pravidlo, ktoré zohľadňuje výšku podkladového úveru aj dĺžku trvania záruky. Toto pravidlo by sa nemalo používať na záruky za súvisiace transakcie, ktoré nepredstavujú úver, ako sú záruky za transakcie s vlastným kapitálom. Členské štáty môžu okrem toho použiť metodiku na výpočet ekvivalentu hrubého grantu záruk, ktorá bola oznámená Komisii podľa iného nariadenia Komisie v oblasti štátnej pomoci platného v danom čase a ktorá bola prijatá Komisiou ako metodika, ktorá je v súlade s oznámením o zárukách<sup>16</sup> alebo akýmkoľvek nasledujúcim oznámením, za predpokladu, že prijatá metodika výslovne upravuje daný druh záruky a druh súvisiacej transakcie v kontexte uplatňovania tohto nariadenia. Vzhľadom na ťažkosti spojené s určovaním ekvivalentu hrubého grantu pomoci poskytnutej podnikom, ktoré možno nebudú schopné úver splatiť, by sa toto pravidlo nemalo na také podniky vzťahovať.
- (22) Ak sa schéma pomoci *de minimis* vykonáva prostredníctvom finančných sprostredkovateľov, malo by sa zabezpečiť, aby títo finanční sprostredkovatelia nedostávali žiadnu štátnu pomoc. Možno to uskutočniť napríklad tým, že od finančných sprostredkovateľov, ktorí využívajú štátnu záruku, sa bude vyžadovať, aby zaplatili poplatok zodpovedajúci trhovým podmienkam alebo úplne previedli akúkoľvek výhodu na konečných príjemcov, alebo tým, že sa na úrovni sprostredkovateľov bude dodržiavať strop pomoci *de minimis* a iné podmienky tohto nariadenia.
- (23) Komisia by mala po notifikácii členským štátom preskúmať, či opatrenie pomoci, ktoré nemá podobu grantu, úveru, záruky, kapitálovej injekcie, opatrenia rizikového financovania v podobe kapitálových alebo kvázi kapitálových investícií, oslobodení od dane so stanoveným limitom alebo iných nástrojov so stanoveným limitom vedie k ekvivalentu hrubého grantu, ktorý nepresahuje strop pomoci *de minimis*, a či by preto mohlo patriť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

<sup>15</sup> Napríklad oznámenie Komisie o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc vo forme záruk (Ú. v. EÚ C 155, 20.6.2008, s. 10).

<sup>16</sup> Tamže.



- (24) Komisia by mala byť schopná overiť, či sa dodržiavajú pravidlá štátnej pomoci, a najmä podmienky, za ktorých je pomoc v rámci pravidiel *de minimis* poskytovaná. V súlade so zásadou lojálnej spolupráce stanovenou v článku 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii by mali členské štáty uľahčiť plnenie tejto úlohy tým, že zriadením potrebných nástrojov zabezpečia, aby celková suma pomoci *de minimis* v prospech toho istého podniku na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu nepresiahla celkový povolený strop. Členské štáty by mali byť povinné monitorovať poskytnutú pomoc a zabezpečiť, aby neprekračovala príslušné stropy a dodržiavala pravidlá kumulácie. Na splnenie tejto povinnosti by členské štáty mali uvádzať úplné informácie o poskytnutej pomoci *de minimis* v registri na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni a kontrolovať, či žiadna novo poskytnutá pomoc nepresahuje príslušný strop.
- (25) Vzhľadom na oprávnený záujem, pokiaľ ide o transparentnosť pri poskytovaní informácií verejnosti o využívaní štátnych finančných prostriedkov, a po zvážení potrieb transparentnosti a práv podľa pravidiel ochrany údajov Komisia dospela k záveru, že uverejnenie mena príjemcu pomoci, ak je príjemcom pomoci fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má mená fyzických osôb, je odôvodnené. Cieľom pravidiel transparentnosti je lepšie dodržiavanie predpisov, väčšia zodpovednosť, partnerské hodnotenie a v konečnom dôsledku účinnejšie vynakladanie verejných prostriedkov.
- (26) Týmto nariadením nie sú dotknuté požiadavky práva Únie v oblasti verejného obstarávania ani dodatočné požiadavky stanovené v ZFEÚ alebo v odvetvových právnych predpisoch Únie.
- (27) Vzhľadom na frekvenciu, s akou je obvykle nutné, aby Komisia preskúmavala pomoc *de minimis* udeľovanú podnikom poskytujúcim služby všeobecného hospodárskeho záujmu, obdobie uplatňovania tohto nariadenia by sa malo obmedziť.
- (28) Po skončení účinnosti tohto nariadenia by členské štáty mali mať šesťmesačné adaptačné obdobie, pokiaľ ide o pomoc *de minimis*, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

#### ***Rozsah pôsobnosti***

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu v zmysle článku 106 ods. 2 ZFEÚ.
2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:
  - a) pomoc poskytovanú podnikom pôsobiacim v odvetviach rybolovu a akvakultúry, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013<sup>17</sup>;
  - b) pomoc poskytovanú podnikom pôsobiacim v poľnohospodárskej prvovýrobe;

<sup>17</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).



- c) pomoc poskytovanú podnikom pôsobiacim v odvetví spracovania a marketingu poľnohospodárskych výrobkov, a to v týchto prípadoch:
    - i) ak je výška pomoci stanovená na základe ceny alebo množstva takýchto výrobkov zakúpených od prvovýrobcov alebo uvedených na trh príslušnými podnikmi;
    - ii) ak je pomoc podmienená tým, že bude čiastočne alebo úplne postúpená prvovýrobcom;
  - d) pomoc na činnosti súvisiace s vývozom do tretích krajín alebo členských štátov, konkrétne pomoc priamo súvisiacu s vyvázanými množstvami, so zriadením a prevádzkovaním distribučnej siete alebo s inými bežnými výdavkami v súvislosti s vývoznou činnosťou;
  - e) pomoc, ktorá je podmienená uprednostňovaním používania domácich výrobkov a služieb pred dovážanými.
3. Ak podnik pôsobí v odvetviach uvedených v odseku 2 písm. a), b) alebo c) a zároveň pôsobí v jednom alebo vo viacerých odvetviach alebo vykonáva iné činnosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, toto nariadenie sa uplatňuje iba na tieto odvetvia a činnosti a na pomoc poskytnutú na tieto odvetvia alebo činnosti za predpokladu, že príslušný členský štát vhodným spôsobom, ako napríklad oddelením činností alebo oddelením účtov, zabezpečí, aby činnosti v odvetviach vylúčených z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia nevyužívali pomoc *de minimis* poskytovanú v súlade s týmto nariadením.

## Článok 2

### Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
  - a) „poľnohospodárske výrobky“ sú výrobky vymenované v prílohe I k ZFEÚ, s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry uvedených v nariadení (EÚ) č. 1379/2013;
  - b) „spracovanie poľnohospodárskych výrobkov“ je akékoľvek pôsobenie na poľnohospodársky výrobok, výsledkom ktorého je takisto poľnohospodársky výrobok, s výnimkou činností prebiehajúcich v poľnohospodárskych podnikoch a potrebných na prípravu živočíšneho alebo rastlinného výrobku na prvý predaj;
  - c) „marketing poľnohospodárskych výrobkov“ je uchovávanie alebo vystavovanie poľnohospodárskeho výrobku na účely jeho predaja, ponúkanie výrobku na predaj, jeho dodanie alebo akýkoľvek iný spôsob umiestňovania výrobku na trh, s výnimkou prvého predaja od prvovýrobcu ďalším predajcom alebo spracovateľom a s výnimkou akejkoľvek činnosti, ktorou sa výrobok pripravuje na takýto prvý predaj; predaj od prvovýrobcu konečným spotrebiteľom sa považuje za marketing poľnohospodárskych výrobkov, ak sa uskutoční v samostatných priestoroch vyhradených na tento účel;
2. „jeden podnik“ na účely tohto nariadenia zahŕňa všetky subjekty vykonávajúce hospodársku činnosť, medzi ktorými je aspoň jeden z týchto vzťahov:

- a) jeden subjekt má väčšinu hlasovacích práv, ktoré patria akcionárom alebo spoločníkom, v inom subjekte;
- b) jeden subjekt má právo vymenovať alebo odvolať väčšinu členov správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu iného subjektu;
- c) jeden subjekt má právo uplatňovať rozhodujúci vplyv na iný subjekt na základe zmluvy, ktorú s daným subjektom uzavrel, alebo na základe ustanovenia v zakladajúcom dokumente alebo stanovách tohto subjektu;
- d) jeden subjekt, ktorý je akcionárom alebo spoločníkom iného subjektu, ovláda sám na základe dohody s inými akcionármi alebo spoločníkmi daného subjektu väčšinu hlasovacích práv, ktoré patria akcionárom alebo spoločníkom v danom subjekte.

Subjekty, ktoré majú akýkoľvek zo vzťahov uvedených v článku 2 písm. a) až d) prostredníctvom jedného alebo viacerých iných subjektov, sa takisto považujú za jeden podnik.

### Článok 3

#### *Pomoc de minimis*

1. Pomoc v prospech podnikov na poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu sa považuje za pomoc, ktorá nespĺňa všetky kritériá článku 107 ods. 1 ZFEÚ, a preto sa vyníma z notifikačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ, ak spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto nariadení.
2. Celková výška pomoci *de minimis*, ktorú členský štát udelí jednému podniku poskytujúcemu služby všeobecného hospodárskeho záujmu, nesmie v žiadnom z období troch hospodárskych rokov presiahnuť 650 000 EUR. Obdobie troch hospodárskych rokov sa určí podľa hospodárskych rokov, ktoré daný podnik používa v príslušnom členskom štáte.
3. Pomoc *de minimis* sa považuje za poskytnutú v okamihu, keď podnik získa podľa platného vnútroštátneho právneho režimu na pomoc právny nárok, a to bez ohľadu na dátum vyplatenia pomoci *de minimis* danému podniku.
4. Strop vo výške 650 000 EUR stanovený v odseku 2 sa uplatňuje bez ohľadu na formu pomoci *de minimis* alebo cieľ sledovaný danou pomocou, ako aj nezávisle od toho, či je pomoc, ktorú poskytuje členský štát, financovaná úplne alebo čiastočne zo zdrojov Únie pod kontrolou daného členského štátu.
5. Na účely stropu stanoveného v odseku 2 sa pomoc vyjadruje ako hotovostný grant. Všetky použité čísla sú hrubé sumy, to znamená pred zdanením alebo znížením o ďalšie poplatky. Ak sa pomoc poskytuje inak než formou grantu, výška pomoci sa rovná ekvivalentu hrubého grantu pomoci.
6. Hodnota pomoci splatnej v niekoľkých splátkach sa diskontuje na svoju hodnotu v okamihu, keď je poskytnutá. Ako úroková sadzba na diskontné účely sa použije diskontná sadzba uplatniteľná v čase poskytnutia pomoci.
7. Ak by sa udelením novej pomoci *de minimis* na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu presiahol príslušný strop stanovený v odseku 2, výhody tohto nariadenia sa na danú novú pomoc nevzťahujú.

8. V prípade fúzií alebo akvizícií treba zohľadniť všetky pomoci *de minimis* poskytnuté predtým ktorémukoľvek z podnikov, ktoré sú účastníkmi fúzie, aby sa zistilo, či prípadná nová pomoc *de minimis* udelená novému alebo nadobúdajúcemu podniku presahuje príslušný strop. Pomoc *de minimis* zákonne poskytnutá pred fúziou alebo akvizíciou zostáva zákonnou.
9. V prípade rozdelenia jedného podniku na dva či viac samostatných podnikov sa pomoc *de minimis* poskytnutá pred rozdelením priradí tomu podniku, ktorý z nej mal výhody, čo je v zásade ten podnik, ktorý preberá činnosti, na ktoré sa pomoc *de minimis* využila. Ak takéto priradenie nie je možné, pomoc *de minimis* sa priradí úmerne na základe účtovnej hodnoty vlastného kapitálu nových podnikov v deň rozdelenia podniku.

#### Článok 4

##### **Výpočet ekvivalentu hrubého grantu**

1. Toto nariadenie sa uplatňuje iba na pomoc, pri ktorej je možné vopred presne vypočítať ekvivalent hrubého grantu pomoci bez toho, aby sa muselo vykonať posúdenie rizika („transparentná pomoc“).
2. Pomoc vo forme grantov alebo bonifikácie úrokových sadzieb sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*.
3. Pomoc vo forme úverov sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak:
  - a) proti príjemcovi pomoci nie je vedené kolektívne insolvenčné konanie ani nespĺňa kritériá vnútroštátnych právnych predpisov na to, aby sa proti nemu začalo na návrh jeho veriteľov kolektívne insolvenčné konanie. V prípade veľkých podnikov musí byť príjemca v situácii porovnateľnej s úverovým ratingom aspoň B- a
  - b) úver je zabezpečený kolaterálom, ktorý kryje aspoň 50 % úveru, a úver dosahuje výšku buď 3 250 000 EUR na obdobie piatich rokov alebo 1 625 000 EUR na obdobie desiatich rokov; ak je úver nižší ako uvedené sumy alebo sa poskytuje na obdobie kratšie ako päť resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu daného úveru sa vypočíta ako zodpovedajúca pomerná časť príslušného stropu stanoveného v článku 3 ods. 2, alebo
  - c) ekvivalent hrubého grantu bol vypočítaný na základe referenčnej sadzby platnej v čase poskytnutia grantu.
4. Pomoc vo forme kapitálových injekcií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak celková výška injekcie z verejných zdrojov nepresahuje strop pomoci *de minimis*.
5. Pomoc v podobe opatrení rizikového financovania vo forme kapitálových alebo kvázi kapitálových investícií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak kapitál poskytnutý jednému podniku nepresahuje strop pomoci *de minimis*.
6. Pomoc vo forme záruk sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak sú splnené tieto podmienky:
  - a) proti príjemcovi pomoci nie je vedené kolektívne insolvenčné konanie, ani nespĺňa kritériá vnútroštátnych právnych predpisov na to, aby sa proti nemu začalo kolektívne insolvenčné konanie na návrh jeho veriteľov. V prípade

veľkých podnikov musí byť príjemca v situácii porovnateľnej s úverovým ratingom aspoň B- a

- b) záruka nepresahuje 80 % príslušného úveru a garantovaná suma je buď 4 875 000 EUR a trvanie záruky je päť rokov, alebo je garantovaná suma 2 437 500 EUR a trvanie záruky je desať rokov. Ak je garantovaná suma nižšia než uvedené sumy alebo ak je trvanie záruky kratšie ako päť resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu uvedenej záruky sa vypočíta ako zodpovedajúca pomerná časť príslušného stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 alebo
  - c) ekvivalent hrubého grantu sa vypočítal na základe poplatkov podľa pravidiel bezpečného prístavu (safe harbour premiums) stanovených v oznámení Komisie alebo
  - d) ešte pred svojím použitím bola
    - i) metodika použitá na výpočet ekvivalentu hrubého grantu záruky oznámená Komisii podľa iného nariadenia Komisie v oblasti štátnej pomoci platného v danom čase a schválená Komisiou ako metodika, ktorá je v súlade s oznámením o zárukách alebo akýmkoľvek nasledujúcim oznámením, a
    - ii) táto metodika výslovne upravuje druh záruky a druh súvisiacej transakcie v kontexte uplatňovania tohto nariadenia.
7. Pomoc vo forme iných nástrojov sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak sa nástrojom stanovuje horná hranica, ktorá zabezpečuje, že nebude prekročený príslušný strop.

## Článok 5

### **Kumulácia**

1. Pomoc *de minimis* udelená v súlade s týmto nariadením sa nesmie kumulovať so štátnou pomocou na rovnaké oprávnené náklady alebo štátnou pomocou na to isté opatrenie rizikového financovania, ak by takáto kumulácia viedla k presiahnutiu príslušnej intenzity pomoci alebo výšky pomoci, ktorá je pre osobitné okolnosti jednotlivých prípadov stanovená v nariadení o skupinovej výnimke alebo rozhodnutí prijatom Komisiou.
2. Pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* podľa iných nariadení o pomoci *de minimis* až do výšky stropu stanoveného v článku 3 ods. 2.
3. Pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia sa nesmie kumulovať so žiadnou náhradou za tú istú službu všeobecného hospodárskeho záujmu bez ohľadu na to, či predstavuje štátnu pomoc alebo nie.

## Článok 6

### **Monitorovanie**

1. Ak členský štát mieni poskytnúť určitému podniku pomoc *de minimis* v súlade s týmto nariadením, písomne informuje tento podnik o predpokladanej výške pomoci vyjadrenej

ako ekvivalent hrubého grantu, o službe všeobecného hospodárskeho záujmu, na ktorú sa pomoc udeľuje a o tom, že ide o pomoc *de minimis*, pričom priamo odkáže na toto nariadenie a uvedie jeho presný názov a údaje o jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Ak sa pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia poskytuje rôznym podnikom na základe určitej schémy a v rámci tejto schémy sa týmto podnikom poskytujú rôzne sumy individuálnej pomoci, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť, že si splní uvedenú povinnosť informovaním podnikov o pevne stanovenej sume zodpovedajúcej maximálnej výške pomoci, ktorá sa môže poskytnúť v rámci tejto schémy. V takých prípadoch sa prostredníctvom pevne stanovenej sumy zisťuje, či sa dodržal strop uvedený v článku 3 ods. 2.
3. Pred udelením pomoci členský štát získa od podniku poskytujúceho služby všeobecného hospodárskeho záujmu vyhlásenie v písomnej alebo elektronickej podobe o akejkoľvek inej pomoci *de minimis*, ktorú daný podnik získal na základe tohto nariadenia alebo na základe iných nariadení o pomoci *de minimis* počas predchádzajúcich dvoch hospodárskych rokov a počas prebiehajúceho hospodárskeho roka.
4. Členské štáty zabezpečia, aby bol k dispozícii centrálny register pomoci *de minimis* obsahujúci úplné informácie o každej pomoci *de minimis*, ktorú podnikom poskytujúcim služby všeobecného hospodárskeho záujmu udelil ktorýkoľvek orgán v dotknutom členskom štáte. Uvedený centrálny register pomoci *de minimis* sa zriadi do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Centrálny register pomoci *de minimis* sa musí zriadiť tak, aby umožňoval jednoduchý prístup k informáciám. Informácie sa musia uverejniť v nechránenom tabuľkovom formáte, ktorý umožňuje vyhľadávanie, extrahovanie a sťahovanie údajov, ako aj ich jednoduché uverejňovanie na internete, napríklad vo formáte CSV alebo XML. Centrálny register pomoci *de minimis* musí byť prístupný na webovom sídle bez akýchkoľvek obmedzení, ako je predchádzajúca registrácia používateľa. Alternatívne môžu členské štáty poskytnúť úplné informácie o každej pomoci *de minimis*, ktorú poskytol ktorýkoľvek orgán v rámci príslušného členského štátu v registri na úrovni Únie, ak bude taký register dostupný. Členské štáty uverejnia v centrálnom registri na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni Únie informácie uvedené v odseku 6 o každej pomoci *de minimis* poskytnutej ktorýmkoľvek orgánom v dotknutom členskom štáte najneskôr do 20 pracovných dní od poskytnutia pomoci. Odseky 1 až 3 sa na členský štát prestanú uplatňovať od chvíle, keď sa informácie z centrálného registra na vnútroštátnej úrovni alebo prípadne na úrovni Únie vzťahujú na obdobie troch hospodárskych rokov pre všetku pomoc *de minimis* poskytnutú uvedeným členským štátom.
5. Členský štát poskytne novú pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia až po tom, ako si overí, či nová pomoc nezvýši celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutej príslušnému podniku nad príslušný strop stanovený v článku 3 ods. 2 a či sú splnené všetky podmienky stanovené v tomto nariadení.
6. Členské štáty uverejnia v centrálnom registri pomoci *de minimis* na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni tieto informácie:
  - a) identifikačné údaje príjemcu vrátane mena príjemcu a jeho identifikátor (identifikačné číslo a typ identifikácie);
  - b) výška pomoci;

- c) dátum poskytnutia pomoci;
  - d) orgán, ktorý pomoc udelil;
  - e) nástroj pomoci;
  - f) odvetvie, na ktoré sa vzťahuje náhrada na základe štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskom spoločenstve zavedenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006<sup>18</sup>.
7. Členské štáty zaznamenávajú a zhromažďujú všetky informácie, ktoré sa týkajú uplatňovania tohto nariadenia. Tieto záznamy musia obsahovať všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia podmienok tohto nariadenia. Záznamy týkajúce sa individuálnej pomoci *de minimis* sa uchovávali počas 10 hospodárskych rokov odo dňa jej poskytnutia. Záznamy týkajúce sa schémy pomoci *de minimis* sa uchovávali počas 10 rokov odo dňa poskytnutia poslednej individuálnej pomoci v rámci takejto schémy.
8. Na písomnú žiadosť Komisie predloží príslušný členský štát Komisii do 20 pracovných dní alebo v dlhšej lehote uvedenej v žiadosti všetky informácie, ktoré Komisia považuje za potrebné na posúdenie toho, či boli dodržané podmienky tohto nariadenia, najmä celková výška pomoci *de minimis*, ktorú akýkoľvek podnik dostal podľa tohto nariadenia a podľa iných nariadení o pomoci *de minimis*.

## Článok 7

### **Prechodné ustanovenia**

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc *de minimis* na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu, ktorá bola udelená pred dátumom nadobudnutia jeho účinnosti, ak daná pomoc spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto nariadení. Každá pomoc na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu, ktorá nespĺňa tieto podmienky, sa posudzuje v súlade s príslušnými rozhodnutiami, rámcami, usmerneniami, oznámeniami a upozorneniami.
2. Akákoľvek individuálna pomoc *de minimis* poskytnutá v období medzi 25. aprílom 2012 a 31. decembrom 2023, ktorá spĺňa podmienky stanovené v nariadení (EÚ) č. 360/2012, sa považuje za pomoc, ktorá nespĺňa všetky kritériá stanovené v článku 107 ods. 1 ZFEÚ, a je teda oslobodená od notifikačnej povinnosti stanovenej v článku 108 ods. 3 ZFEÚ.
3. Po uplynutí obdobia platnosti tohto nariadenia alebo ak sa toto nariadenie zmení, možno každú schému pomoci *de minimis*, ktorá spĺňa podmienky stanovené v tomto nariadení, právoplatne vykonávať ešte počas ďalších šiestich mesiacov.

## Článok 8

### **Nadobudnutie účinnosti a obdobie uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2024.

---

<sup>18</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

Uplatňuje sa do 31. decembra 2030.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu*

*predsedníčka*  
*Ursula von der Leyen*